

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI
Tragen Sie bei der Verwendung des Häckslers immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz und Handschuhe.	Always wear appropriate protective equipment, including safety glasses, hearing protection and gloves, when using the chipper.	Portez toujours un équipement de protection approprié lorsque vous utilisez la déchiqueteuse, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive et des gants.	Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati durante l'utilizzo della cippatrice, compresi occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito e guanti.	Draag altijd geschikte beschermingsmiddelen bij het gebruik van de versnipperaar, inclusief een veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen.	Utilice siempre equipo de protección adecuado cuando utilice la astilladora, incluidos gafas de seguridad, protección auditiva y guantes.	Při používání štěpkovače vždy používejte vhodné ochranné prostředky, včetně ochranných brýlí, ochrany sluchu a rukavice.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kada koristite sjekač, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i rukavice.	Pri uporabi sekalnika vedno nosite ustrezno zaščitno opremo, vključno z zaščitnimi očali, zaščito za sluh in rokavicami.
Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs des Häckslers fern, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, keep children and pets away while operating the shredder.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques lorsque vous utilisez la déchiqueteuse pour éviter les blessures.	Tenere lontani i bambini e gli animali domestici mentre si utilizza il distruggidocumenti per evitare lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt terwijl u de papiervernietiger gebruikt om letsel te voorkomen.	Mantenga alejados a los niños y las mascotas mientras opera la trituradora para evitar lesiones.	Při práci s drtičem držte děti a domácí zvířata mimo dosah, aby nedošlo ke zranění.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje dok radite s drobilicom kako biste izbjegli ozljede.	Med uporabo drobilnika hranite otroke in hišne ljubljence proč, da preprečite poškodbe.
Verwenden Sie den Häcksler nur für die vorgesehenen Materialien (z. B. Gartenabfälle, Äste, kleine Zweige) und achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in den Häcksler gelangen.	Only use the shredder for the intended materials (e.g. garden waste, branches, small twigs) and make sure that no foreign objects get into the shredder.	Utilisez le broyeur uniquement pour les matériaux prévus (par exemple déchets de jardin, branches, petites brindilles) et veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le broyeur.	Utilizzare il distruggidocumenti solo per i materiali previsti (ad es. rifiuti di giardino, rami, rametti) e accertarsi che nessun corpo estraneo penetri nel distruggidocumenti.	Gebruik de hakselaar alleen voor de daarvoor bestemde materialen (bijvoorbeeld tuinafval, takken, kleine twijgen) en zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de hakselaar terechtkomen.	Utilice la trituradora únicamente para los materiales previstos (p. ej. residuos de jardín, ramas, ramitas pequeñas) y asegúrese de que no entren objetos extraños en la trituradora.	Používejte drtič pouze pro určené materiály (např. zahradní odpad, větve, malé větvičky) a zajistěte, aby se do drtiče nedostaly žádné cizí předměty.	Sjeckalicu koristite samo za namijenjene materijale (npr. vrtni otpad, grane, male grančice) i pazite da u sjeckalicu ne dospiju strani predmeti.	Drobnik uporabljajte samo za predvidene materiale (npr. vrtno odpadke, veje, majhne vejice) in pazite, da v drobnik ne pridejo tujki.
Vermeiden Sie das Häckseln von Materialien, die nicht für den Gebrauch mit dem Häcksler geeignet sind (z. B. Steine, Metallteile, Glas), um Schäden am Gerät zu vermeiden.	To avoid damage to the device, avoid shredding materials that are not suitable for use with the shredder (e.g. stones, metal parts, glass).	Évitez de broyer des matériaux qui ne conviennent pas à une utilisation avec le broyeur (par exemple des pierres, des pièces métalliques, du verre) afin d'éviter d'endommager l'appareil.	Evitare di triturare materiali non adatti all'uso con il distruggidocumenti (ad esempio pietre, parti metalliche, vetro) per evitare danni al dispositivo.	Vermijd het versnipperen van materialen die niet geschikt zijn voor gebruik met de hakselaar (bijv. stenen, metalen onderdelen, glas) om schade aan het apparaat te voorkomen.	Evite triturar materiales que no sean adecuados para su uso con la trituradora (p. ej. piedras, piezas metálicas, vidrio) para evitar daños al dispositivo.	Vyvarujte se drcení materiálů, které nejsou vhodné pro použití s drtičem (např. kameny, kovové části, sklo), aby nedošlo k poškození zařízení.	Izbjegavajte usitnjavanje materijala koji nisu prikladni za korištenje s drobilicom (npr. kamenje, metalni dijelovi, staklo) kako biste izbjegli oštećenje uređaja.	Izogibajte se drobljenju materialov, ki niso primerni za uporabo z drobilnikom (npr. kamni, kovinski deli, steklo), da preprečite poškodbe naprave.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI
Schließen Sie den Häcksler nur an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie das mitgelieferte Kabel oder ein empfohlenes Verlängerungskabel.	Only connect the shredder to a suitable power source and use the cable provided or a recommended extension cable.	Connectez le destructeur uniquement à une source d'alimentation appropriée et utilisez le câble fourni ou une rallonge recommandée.	Collegare il distruggidocumenti solo a una fonte di alimentazione adeguata e utilizzare il cavo in dotazione o una prolunga consigliata.	Sluit de papiervnietiger alleen aan op een geschikte stroombron en gebruik de meegeleverde kabel of een aanbevolen verlengkabel.	Conecte la trituradora únicamente a una fuente de alimentación adecuada y utilice el cable incluido o un cable de extensión recomendado.	Skartovačku připojte pouze ke vhodnému zdroji napájení a použijte příložený kabel nebo doporučený prodlužovací kabel.	Spojite uništavač samo na odgovarajući izvor napajanja i koristite priloženi kabel ili preporučeni produžni kabel.	Uničevalnik priključite le na ustrezen vir napajanja in uporabite priloženi kabel ali priporočen podaljšek.
Achten Sie darauf, dass das Stromkabel während des Betriebs des Häckslers nicht in die Nähe der Messer gelangt, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, make sure that the power cable does not come near the blades while the shredder is in operation.	Assurez-vous que le câble d'alimentation ne s'approche pas des lames pendant le fonctionnement du broyeur pour éviter les accidents.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si avvicini alle lame mentre il distruggidocumenti è in funzione per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat de voedingskabel niet in de buurt van de messen komt terwijl de hakselaar in werking is om ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que el cable de alimentación no se acerque a las cuchillas mientras la trituradora esté en funcionamiento para evitar accidentes.	Zajistěte, aby se napájecí kabel nedostal do blízkosti nožů, když je skartovač v provozu, aby nedošlo k nehodě.	Pazite da kabel za napajanje ne dođe u blizinu oštrica dok sjeckalica radi kako biste izbjegli nezgode.	Prepričajte se, da napajalni kabel ne pride v bližino rezil, medtem ko drobilnik deluje, da preprečite nesreče.
Überprüfen Sie den Häcksler regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, beschädigten Teilen oder blockierten Einlässen. Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten immer aus und ziehen Sie den Stecker.	Inspect the chipper regularly for signs of wear, damaged parts or blocked inlets. Always turn off and unplug the unit before performing any maintenance.	Vérifiez régulièrement le broyeur pour déceler des signes d'usure, des pièces endommagées ou des entrées obstruées. Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le avant d'effectuer des travaux de maintenance.	Controllare regolarmente il trituratore per segni di usura, parti danneggiate o ingressi bloccati. Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegarlo prima di eseguire lavori di manutenzione.	Controleer de papiervnietiger regelmatig op tekenen van slijtage, beschadigde onderdelen of verstopte inlaten. Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.	Revise la trituradora periódicamente para detectar signos de desgaste, piezas dañadas o entradas bloqueadas. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo antes de realizar trabajos de mantenimiento.	Pravidelně kontrolujte skartovačku, zda nejeví známky opotřebení, poškozené části nebo ucpané vstupy. Před prováděním údržby zařízení vždy vypněte a odpojte ze sítě.	Redovito provjeravajte ima li na sjeckalici znakova istrošenosti, oštećenih dijelova ili začepljenih ulaza. Uvijek isključite uređaj i izvucite ga iz utičnice prije radova na održavanju.	Redno preverjajte drobilnik glede znakov obrabe, poškodovanih delov ali zamašenih dovodov. Pred vzdrževalnimi deli napravo vedno izklopite in jo izključite iz električnega omrežja.
Halten Sie die Messer und Schneidvorrichtungen scharf und in gutem Zustand, um einen effizienten Betrieb zu gewährleisten.	Keep the blades and cutting devices sharp and in good condition to ensure efficient operation.	Gardez les couteaux et les appareils de coupe affûtés et en bon état pour garantir un fonctionnement efficace.	Mantenere i coltelli e i dispositivi di taglio affilati e in buone condizioni per garantire un funzionamento efficiente.	Houd messen en snij-inrichtingen scherp en in goede staat om een efficiënte werking te garanderen.	Mantenga los cuchillos y dispositivos de corte afilados y en buenas condiciones para garantizar un funcionamiento eficiente.	Udržujte nože a řezací zařízení ostré a v dobrém stavu, aby byl zajištěn účinný provoz.	Držite noževe i uređaje za rezanje oštroma i u dobrom stanju kako biste osigurali učinkovit rad.	Noži in rezalne naprave naj bodo ostri in v dobrem stanju, da zagotovite učinkovito delovanje.
Halten Sie während des Betriebs des Häckslers einen angemessenen Sicherheitsabstand zu anderen Personen, um Verletzungen durch herausgeschleuderte Materialien zu vermeiden.	Maintain a safe distance from other people while operating the shredder to avoid injury from thrown materials.	Lorsque vous utilisez la déchiqueteuse, maintenez une distance de sécurité appropriée avec les autres personnes pour éviter les blessures causées par les matériaux projetés.	Quando si utilizza il distruggidocumenti, mantenere un'adeguata distanza di sicurezza dalle altre persone per evitare lesioni causate dai materiali lanciati.	Houd bij het gebruik van de versnipperaar een passende veilige afstand tot andere mensen aan om letsel door weggeslingerd materiaal te voorkomen.	Quando opere la trituradora, mantenga una distancia segura adecuada de otras personas para evitar lesiones por materiales arrojados.	Při práci s drtičem udržujte přiměřenou bezpečnou vzdálenost od ostatních osob, aby nedošlo ke zranění odhozeným materiálem.	Prilikom rada s drobilicom održavajte odgovarajuću sigurnu udaljenost od drugih ljudi kako biste izbjegli ozljede od bačenih materijala.	Med uporabo drobilnika vzdržujte primerno varno razdaljo do drugih ljudi, da preprečite poškodbe zaradi vrženih materialov.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI
Vermeiden Sie es, den Häcksler in unmittelbarer Nähe von Gebäuden, Fahrzeugen oder anderen Hindernissen zu betreiben.	Avoid operating the shredder in the immediate vicinity of buildings, vehicles or other obstacles.	Évitez d'utiliser le broyeur à proximité immédiate de bâtiments, de véhicules ou d'autres obstacles.	Evitare di utilizzare il distruggidocumenti nelle immediate vicinanze di edifici, veicoli o altri ostacoli.	Vermijd het gebruik van de papiervernietiger in de onmiddellijke nabijheid van gebouwen, voertuigen of andere obstakels.	Evite utilizar la trituradora cerca de edificios, vehículos u otros obstáculos.	Vyvarujte se provozu drtiče v bezprostřední blízkosti budov, vozidel nebo jiných překážek.	Izbjegavajte rad s drobilicom u neposrednoj blizini zgrada, vozila ili drugih prepreka.	Izogibajte se uporabi drobilnika v neposredni bližini zgradb, vozil ali drugih ovir.
Vermeiden Sie das Häckseln von feuchtem Material, insbesondere von frischem Grünschnitt, um die Gefahr von Überhitzung und Bränden zu reduzieren.	Avoid shredding wet material, especially fresh green cuttings, to reduce the risk of overheating and fire.	Évitez de hacher des matériaux humides, en particulier des déchets verts frais, pour réduire les risques de surchauffe et d'incendie.	Evitare di tritare materiale umido, soprattutto rifiuti verdi freschi, per ridurre il rischio di surriscaldamento e incendi.	Vermijd het hakken van nat materiaal, vooral vers groenafval, om het risico op oververhitting en brand te verminderen.	Evite picar material húmedo, especialmente desechos verdes frescos, para reducir el riesgo de sobrecalentamiento e incendios.	Vyvarujte se sekání mokrého materiálu, zejména čerstvého zeleného odpadu, abyste snížili riziko přehřátí a požáru.	Izbjegavajte sjeckanje mokrog materijala, osobito svježeg zelenog otpada, kako biste smanjili rizik od pregrijavanja i požara.	Izogibajte se rezanju mokrega materiala, zlasti sveže zelene odpadke, da zmanjšate tveganje pregrevanja in požara.